



Wiadomości z nad Piotrówki

Biuletyn Informacyjny Gminy Zebrzydowice
ukazuje się od 1992 roku

KACZYCE - KOŃCZYCE MAŁE - MARKLOWICE GÓRNE - ZEBRZYDOWICE

NR 10 (69) MIESIĘCZNIK EGZEMPLARZ BEZPŁATNY ISSN 1508-0986 Rok VI PAŹDZIERNIK 2004



NOWY PLAN ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

W Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z 20 października 2004 roku opublikowano uchwałę Rady Gminy Zebrzydowice w sprawie uchwalenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego gminy Zebrzydowice. Nowy plan dla naszej gminy będzie obowiązywał od 4 listopada br.



„Wielki jubileusz oraz nowe imię - czyli o święcie kaczyckiej szkoły”



SREBRNA CIESZYNIANKA DLA DR KAROLA KLOCKA

Na wrześniowej sesji Rada Gminy Zebrzydowice wyróżniła Laurem Srebrnej Cieszynianki pana dr Karola Klocka, jak czytamy w uzasadnieniu, „za dorobek wzbogacający wartości kulturowe naszej gminy poprzez ratowanie skarbu jakim jest gwarą cieszyńska”. Szerzej na str. 11



Powiatowy Złot młodzieżowych i szkolnych towarzystw sportowych

w Zebrzydowicach - str. 13

Wyróżnienia dla Nauczycieli

Z okazji Dnia Edukacji Narodowej wyróżniający się nauczyciele z naszej gminy otrzymali nagrody organu prowadzącego. W tym roku były to następujące Panie: Maria Wawrzyczek - dyrektor Gminnego Przedszkola Publicznego, Katarzyna Dynek i Małgorzata Szczypińska - nauczycielki Zespołu Szkół w Zebrzydowicach, Aleksandra Brawańska - nauczycielka Szkoły Podstawowej w Kończycach Małych oraz Magdalena Kasza - nauczycielka Zespołu Szkół w Kaczychach. Gratulujemy!

PONADTO W NUMERZE: Policja przypomina - str. 7
* Komunikacja nadal w gminie - str. 9 * Bądź bardziej bezpieczny - str. 9 * Kącik kulinarny - str. 9 * Zamek w Zamku - str. 13 * Pamięci legionistów - str. 15

F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk str. 2
SKŁAD OPAŁU

ZAKŁAD DEKARSKO-BLACHARSKI

pełny zakres usług - str. 10



OKRES II WOJNY

- uzupełnienie str. 3



**KRZESŁA
OBROTOWE**
**STOŁY
LAMPY - CENY PROMOCYJNE**
**BIURKA
KARNISZE**
**CENTRUM
OŚWIECENIOWE**
Cieszyń, ul. Stawowa 22, tel. (033) 85-23-429, 479-81-88

www.styl.cieszyn.pl
SERWIS KRZESIEŁ
BIUROWYCH

**ZAKŁAD
OPTYCZNY**
LEKARZ OKULISTA
KOMPUTEROWE
BADANIE WZROKU
**Pawilon Handlowy
„GS” Zebrzydowice**
Zakład optyczny czynny w poniedziałki, wtorki i środy od 8.00 - 16.00
Lekarz okulista przyjmuje po wcześniejszej rejestracji w poniedziałki od 16.00
Rejestracja spodziewa się w zakładzie optycznym lub telefonicznie: tel. 4892 095, 6502 185 222

Firma FOX

Krzysztof Lisowski

Jastrzębie - Cisówka, ul. Cieszyńska 186A

na przeciwko ALBUD-u

tel. 032/4709 099, 0601 854 709



HURT - DETAL - SERWIS

- części do samochodów wszystkich marek
- oleje, smary, płyny,
- akcesoria, kosmetyki

Do końca roku promocja na wszystkie towary!

Wykonujemy także usługi instalacyjne CO i wod.-kan.

F.H.U. STAŃCZYK

Zbigniew Stańczyk

SKŁAD OPAŁU

- muł - KWK Rydułtowy
- flot - KWK Marcel
- muło-flot - KWK Borynia (na zamówienia)
- groszek - KWK Ziemowit
- eko-groszek - KWK Julian
do pieców z podajnikiem
- orzech - KWK Chwałowice

PROSZEK DO SPALANIA SADZY SADPAL

FIRMA ŻAGIEL - OPAŁ NA RATY

Prowadzimy sprzedaż: żelaza, profili, gazów technicznych

ŚWIADCZYMY USŁUGI TRANSPORTOWE

DLA ZLECENIODAWCÓW INDYWIDUALNYCH

- Kamaz 13 t (wywrotka) • Avia 3,5 t (wywrotka) •

Zebrzydowice, Kochanowskiego 61 - „tartak”

tel. 4693 582 kom. 0503 052 258

PON.-PT. 8.00-16.00 ORAZ W SOBOTY OD 8.00-13.00

- **PIASEK „SZCZAKOWA”**
do tynku wewnętrznego
- **PIASEK „KOTLARNIA”**
do tynku zewnętrznego
- **POSPÓŁKA „BUKÓW”**
mieszanka
- **ŻWIR „BUKÓW”**
granulacja 8-16 (do drenażu)
- **KAMIEŃ CZERWONY**
granulacja 10-16
- **KAMIEŃ CZERWONY**
granulacja 16-32

NOWOŚĆ ! KAMIEŃ LESZNA

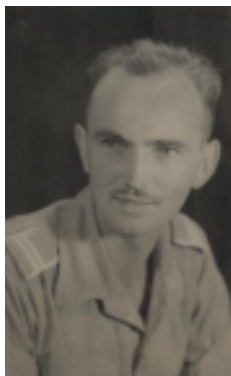
- **TEUCZEŃ - GRANULACJA 31,5-63**
- **KLINIEC - GRANULACJA 20-31,5**
- **KLINIEC - GRANULACJA 6-20**

**PRZY ZAKUPIE TOWARÓW SYPKICH POW. 5 T (KAMAZ)
TRANSPORT NA TERENIE GMINY (WSZYSTKIE MIEJSCOWOŚCI) GRATIS !**

OKRES II WOJNY - uzupełnienie

Nawiązując do opublikowanego w 9 numerze WzP artykułu o przebiegu II wojny w Zebrzydowicach uzupełniamy podane informacje.

W pierwszej połowie 1940 roku aresztowano również wielu nauczycieli z naszych wiosek. W obozie koncentracyjnym zmarł Jan Szubra, w więzieniu w Zgorzelcu zmarł Jan Czudek. Karol Chodura, Henryk Pawlita i Bolesław Gajdzica wrócili szczęśliwie z obozów do domu. Nasi mieszkańcy walczyli też w oddziałach gen. Mączka, gen. Andersa i innych.



Emil Martinek

Nie wszystkim jednak udało się wrócić szczęśliwie do Polski. W maju 1944 r. w bitwie pod Monte Cassino poległ Emil Martinek, Alfons Mrowiec w swej książce „Przez Monte Cassino do Polski” tak zapisał: „...Śmiercią bohatera poległ podchorąży Emil Martinek, urodzony 24 sierpnia 1916 roku w Zebrzydowicach Cieszyńskich; internowany w obozie Batorzesz na Węgrzech, przedostał się do Syrii, gdzie 3 maja 1940 roku zaciągnął się do Brygady Karpackiej i w jej szeregach bił się w Tobruku a potem pod Ghazalą. Dnia 11 maja - odważny jak zawsze i opanowany nacierał na wzgórze śmierci 593. W ogniu walki, gdy udzielał pomocy rannym kolegom, granat razi go śmiertelnie w twarz i klatkę piersiową; nie ocaliła mu życia pomoc doktora Smółki z Chybia. Podchorąży Martinek otrzymał pośmiertnie *Virtuti Militari* V klasy...”. (Grób dra Antoniego Smółki znajduje się na naszym cmentarzu w Zebrzydowicach).

Pod Monte Cassino zginął również Adolf Kopiec z Zebrzydowic, wg Karola Wierzego pochowany jest on na tamtejszym cmentarzu żołnierzy polskich w grobie, na którym widnieje napis Wilhelm Tomaszko. Był to pseudonim Adolfa Kopca. Oprócz Emila Martinka zginęli lub zaginęli bez wieści w czasie wojny również m.in. następujący mieszkańcy Zebrzydowic: Bolesław Burjan, Antoni i Teofil Czaja, Józef Gaś, Henryk i Leon Giza, Józef Gongor, Józef Kaczmarczyk, Franciszek Kolek, Edward i Teofil Kondziołka, Władysław Pala, Adolf Rzymann, Alojzy Salamon, Józef Somerlik, Rudolf Szymon, Karol Tesarczyk i Ferdynand Węglarzy.

W czasie walk, jakie toczyły się w Zebrzydowicach w pierwszej połowie roku 1945, zginęło od pocisków walczących tu żołnierzy lub ostrzału artyleryjskiego również wielu naszych mieszkańców. M.in. w marcu 1945 r. zginęli: Walenty Czaja, Dubnicki (imię nieznane), Danuta i Greta Dubnicka, Feliks Krosny, Eugeniusz i Kazimierz Pala, Maria Romanio i jej dziesięcioletnia córka Elfryda, Zofia Schotek, Antoni Smółka, Jadwiga Szyrocka i jej dzieci Janina i Zbigniew oraz Jan Walica. Prawdopodobnie nie są to jednak wszystkie ofiary tej okrutnej wojny.

W Kończycach Małych miny i odłamki granatów były też przyczyną zgonów wielu mieszkańców tej wsi. Tak zginęli m.in. Franciszek Morawiec, jego żona i dwie córki Alojzja i Helena. Nazwiska pozostałych ofiar umieszczono na płytach pomnika przed kościołem parafialnym. Działo się, że wskutek zbiorowych gwałtów dokonanych przez radzieckich żołnierzy, po silnych krwotokach umierały kobiety, np. Maria Folwarczny (żona dziedzica Jana Folwarcznego), Helena Bortel. Na tablicach tego pomnika wypisano też nazwiska żołnierzy, którzy zginęli lub zginęli na frontach drugiej wojny. Brak tam jednak Justyna Klocka. Podczas ewakuacji obozu koncentracyjnego w Oświęcimiu udało się zbiec z transportu Stanisławowi Waisbiitowi. Dotarł wyczerpany do Pruchnej, niestety w drodze do szpitala zmarł.

We Francji, w roku 1944 śmierć poniósł też saper, żołnierz z Dywizji Pancernej Generała Mączka, mieszkaniec Kończyc Małych - Edward Mżyczek.

Nazwiska ofiar II wojny światowej z Markłowic znaleźć można na tablicy pomnika w Zebrzydowicach (przed starą szkołą) oraz na płycie krzyża cmentarnego na markłowskim cmentarzu.

Podobną listę nazwisk poległych lub zaginionych w czasie II wojny mieszkańców Kaczyc sporządził Karol Wierzego, też mieszkaniec tej wsi. Według niego oprócz wy-

mienionych na obelisku przed cmentarzem „Pod Lipkami” zginęli jeszcze następujący mieszkańcy: Albert Holan - oficer sztabowy WP - zginął w Katyniu, Alojzy Golasowski, Franciszek Owczarzy i Franciszek Broda - również żołnierze WP - w nieznanym miejscu; Karol Macura - policjant - zginął w Ostaszowie, inni policjanci: Józef Santarius i Adolf Kuczaty zginęli w Miednoje, w Ostaszowie zginął zebrzydowski policjant - Tomasz Knauer. Oprócz wymienionych zginęli również na wojnie inni mieszkańcy tej miejscowości: Franciszek Czendlik pod Berlinem, Emil Dadej, Władysław Kaczyński i Jan Tomala we Francji, a Leopold Tomica w miejscu nieznanym.

Helena i Ludwik Bartoszkowie, październik 2004

Migawki z historii Oddziału Stowarzyszenia Polskich Kombatantów (w Kraju) w Zebrzydowicach - cz. II

W 1996 r. - na 50-lecie powstania SPK - nasz umundurowany poczet sztandarowy i delegację wzięli udział w uroczystościach w Warszawie i defiladzie przed Grobem Nieznanego Żołnierza. W roku 1998 braliśmy aktywny udział w obchodach 80-lecia powstania Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego, w szczególności przy upamiętnieniu udziału w Radzie ówczesnego wójta naszej gminy, Rudolfa Kolaczka. Jego życiorys, autorstwa naszego przew. kom. Historycznej i przez niego wygłoszony - został wraz z innymi dokumentami zamurowany w kapsule, w ścianie pamięci sali posiedzeń rady w tutejszym Urzędzie Gminy. Tam umieszczono również pisemne dowody przetrwania naszej gwary. **Rok 1999, to uzyskanie jako wyróżnienia za efekty naszej działalności - statusu Oddziału SPK.**

Przeprowadzono kompletowanie wniosków o nominowanie na stopnie oficerskie.

Z inicjatyw (bez szczegółowego powiązania z terminami kalendarzowymi), z tego okresu, wyróżniamy: nawiązanie kontaktu listowego z panem Czesławem Szewczykiem, społecznym opiekunem Grobów Żołnierza Wojska Polskiego na terenie Niemiec i krajów Beneluxu; zidentyfikowanie miejsc pochówku na Zachodzie naszych 4 poległych krajanów; urealnienie kontaktu ze Szkołami i zorganizowanie Międzyszkolnych Zawodów Sportowych z udziałem szkół z 6 gmin; podjęcie decyzji o pisaniu Kroniki i prowadzeniu FOTO-TEKI oraz redagowaniu notek prasowych, artykułów i przemówień - co powierzono naszej Komisji Historycznej; na 50-lecie SPK przeprowadzono prelekcję dla harcerzy tutejszej szkoły - i zorganizowano konkurs na wieczornicy zastępu „Bór” z pytaniami o SPK. Ufundowano nagrody książkowe; dokonano lustracji pomników pamięci narodowej znajdujących się na terenie naszej działalności i pobudowano działania na rzecz ich odnowy.

Działalność, już jako Oddział SPK w Zebrzydowicach

Z naszej działalności po roku 1999 chcemy wypunktować niektóre inicjatywy i tak: aktywne współdziałanie z Dyrekcją tutejszego Zespołu Szkół Publicznych; w kontaktach z kadrą pedagogiczną wychowania fizycznego przy organizowaniu corocznych Międzyszkolnych Zawodów Sportowych o „Puchar Prezesa Oddziału”; w kontaktach w kadrę kultywującą wśród młodzieży tutejszy folklor i gwarę; stały kontakt z jednostką Straży Granicznej, korzystanie z jej pomocy organizatorskiej i rzeczowej przy corocznych obchodach „Dnia Weterana”; konieczne, bieżące weryfikowanie własnych sił fizycznych i środków ze względu na szeregi członków, ich zaawansowany wiek oraz odległości do miejsc zamieszkania (wiele trudności w skompletowaniu pocztu sztandarowego czy delegacji na uroczystości, wyjazdy do Warszawy i na pogrzeby kolegów); zakończenie akcji wniosków o nominację na kolejne stopnie oficerskie i uroczyste ich przeprowadzenie.

Oddział SPK w Zebrzydowicach - obecnie

Stan Oddziału SPK, po uwzględnieniu własnych uchwał odnośnie członków zalegających z opłatą składek, ze zgonami, z zmianami miejsc zamieszkania itp. na koniec roku 2003 wynosi: ogółem 113 członków - w tym: 46 członków zwyczajnych, 47 wdów z uprawnieniami, 20 członków nadzwyczajnych (żony)

Zarząd Oddziału stanowią kol. kol.: Prezes - Józef Żyłka, V-ce Prezes - Robert Klimosz, Skarbnik - Ernest Żyłka, Sekretarz - Tadeusz Wojacki, Przew. Kom. Histor. - dr Karol Kłoczek.

Oddział nie zalega z odprowadzaniem części składek na konto Zarządu Głównego SPK w Warszawie. Z własnych funduszy finansuje bieżące wydatki rzeczowe oraz nagrody dla zwycięzców w Zawodach Sportowych Międzyszkolnych „O Puchar Prezesa Oddziału”, opłaty pocztowe, delegacje i działania zlecone uchwałami. Korzysta z pomocy rzeczowej Władz Gminy i Placówki Straży Granicznej a z finansowej, z dotacji Banku Spółdzielczego.

oprac. w lipcu 2004

Komisja Historyczna SPK Oddział w Zebrzydowicach



ZAKŁAD ELEKTRO-INSTALACYJNY

LESZEK KOWALSKI

Kaczyce, ul. Czereśniowa 14a,
tel./fax (032) 4693 906, 0502 670 542

wykonuje usługi w zakresie:

- MONTAŻ, NAPRAWA INSTALACJI ELEKTRYCZNYCH ORAZ PRZYŁĄCZY
- MONTAŻ INSTALACJI DOMOFONOWYCH, ODGROMOWYCH ORAZ SYSTEMÓW ALARMOWYCH
- POMIARY ELEKTRYCZNE, POMIARY NATĘŻENIA OŚWIETLENIA
- ROBOTY WYSOKOŚCIOWE PODNOŚNIKIEM (ZWYKŁA SAMOCHODOWA)
- PRÓBY SZCZELNOŚCI INSTALACJI I URZĄDZEŃ GAZOWYCH



ZAKŁAD USŁUG ELEKTRYCZNYCH

Antoni Tomala Jastrzębie Zdrój, ul. Żytnia 4a
tel. / fax. 471 07 66, kom. 0 604 110 073

Firma oferuje usługi w zakresie projektowania, nadzorowania i kierowania pracami elektrycznymi: kosztorysowanie, wykonawstwo sieci i instalacji, pomiary eksploatacyjne i inwestycyjne, naprawa i konserwacja sprzętu AGD.

Ponadto oferujemy usługi: roboty wysokościowe podnośnikiem RUTHMANN (zwykła samochodowa do 13 m) oraz wykonywanie wszelkiego rodzaju wykopów koparko-ładowarką SOLAR 035.

Zamówienia należy kierować pod adres i numery telefonów jak wyżej. Ceny wynajmu i usług do uzgodnienia w siedzibie firmy.

*Firma przyjmie pracowników młodocianych
celem pobierania praktycznej nauki zawodu - elektryk.*



**PRZEDSIĘBIORSTWO
WIELOBRANŻOWE**

Jastrzębie Zdrój ul. Węglowa 4, tel./fax (032) 47 30 420
0604 114 364 (po godz. 15.00)

oferuje kompleksowe usługi w zakresie:

PRAC ELEKTROINSTALACYJNYCH

WYKONYWANIA INSTALACJI ODGROMOWYCH

WYKONYWANIA ELEMENTÓW REKLAMOWYCH

SZYLDY, DEKORACJE, TRANSPARENTY

Gwarantujemy szybkie, estetyczne i profesjonalne wykonawstwo w/w prac

Zapraszamy do sklepu

w pawilonie GS w Zebrzydowicach

POLECAMY W ATRAKCYJNYCH CENACH:

KOSMETYKI, CHEMIA

ZABAWKI, KONFEKCJA, BIELIZNA

ORYGINALNE WYROBY UKRAIŃSKIE

Przedstawicielstwa:

* Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 4, (032) 46 92 382

* Jastrzębie Zdrój, ul. Węglowa 4, tel. (032) 7561 359

* Żory, ul. Fabryczna 1, (032) 4352 760



USŁUGI GEODEZYJNE

Geo-Pel, Erhard Pelucha i Michał Pelucha
43-400 Cieszyn, ul. Sienkiewicza 9
tel. 33 852 29 07, 0603 366 534

Przyjmowanie zleceń: Cieszyn w godz. 7.00 - 20.00

Biuro Przyjęć

Urząd Gminy Zebrzydowice

tel. (032) 469 33 07

wtorek i piątek

od 9.00-13.00

Poleca usługi w zakresie

- podziały nieruchomości
- wznowienia granic
- pomiary do celów projektowych
- pomiary powykonawcze budynków wraz z przyłączami



Spółka z o.o.

43-410 Zebrzydowice
ul. Jagiellońska 25a
Kończyce Małe
tel. (032) 469 20 29
fax. (032) 469 20 31

Ogrodzenia:

- Kute
- Ceramiczne (klinkier i inne)
- Okładzina z kamienia oraz betonu
- Systemy ogrodzeń siatkowych
- Betonowe
- Metalowe
- Drewniane
- Wiele innych

Bramy

Automatykę do bram



Ponadto oferujemy:

Kostkę brukową firm: Libet i Bruk-Bet
Galanterię betonową: donice, krawężniki

- Wodomierze
- Włazy żeliwne do studzienek kanalizacyjnych
- Rury kanalizacyjne i inne materiały kanalizacyjne
- Okna
- Materiały budowlane

*Zapraszamy
poniedziałek - piątek w godz. 8.00-16.00
sobota 8.00-13.00*

*Zapewniamy fachowe doradztwo
transport i wykonanie*

„Wielki jubileusz oraz nowe imię - czyli o święcie kaczyckiej szkoły”

14 października 2004 r. był dla Zespołu Szkół w Kaczychach dniem szczególnym. Jubileusz 130-lecia szkoły oraz nadanie całemu Zespołowi imienia Macierzy Szkolnej dla Księstwa Gieszyńskiego sprawiły, że kaczycka szkoła obchodziła swoje prawdziwe święto. Rozpoczął je Wójt Gminy Zebrzydowice - Andrzej Kondziołka, który na ręce dyrektora Zespołu Szkół w Kaczychach - Janusza Sikory - złożył akt nadania nowego imienia. Jego treść, przyjęta uchwałą Rady Gminy, odczytał jej przewodniczący - Kazimierz Grygierek.



„(...) Takiej ziemi, która by przypominała uśmiech młodej, zamysłonej dziewczyny, kiedy marzy o pierwszym kochaniu - takich ziem jest mało. Jedną z nich Ziemia Cieszyńska”. Tymi słowami rozpoczął się program artystyczny, w którym wzięli udział najmłodsi, starsi i najstarsi uczniowie Zespołu Szkół.

Młodzi aktorzy szkolnego teatryku „Koniec lekcji” zaprezentowali inscenizację legendy o założeniu Kaczych autorstwa jednego z uczniów. Dalsza część programu przypominała i odsłaniała kolejne etapy rozwoju szkoły, odkrywała jednocześnie karty historii naszego regionu. Ubiór uczniów, dekoracja i towarzyszące szkole od zawsze - ławki szkolne - pokazywały upływający czas od XIX do początków XXI w. - nowej ery dla całej oświaty. Jednak nasz patron - Macierz Szkolna dla Księstwa Gieszyńskiego przypominać będzie wszystkim jej uczniom i mieszkańcom Kaczych, którzy w trudnych dla całego narodu chwilach, potrafili wskrzesić na Ziemi Cieszyńskiej polską szkołę, ocalić regionalną kulturę, język, obyczaje. To z inicjatywy Pawła Stalmacha w 1885 r. powstało towarzystwo, dla którego macierz - ziemia ojczysta, ostoja polskości, stały się skarbem bezcennym, który należało ocalić.

Otwarcie klasy regionalnej było kolejnym punktem obchodów święta szkoły. Dzięki ofiarności mieszkańców Kaczych i okolic zgromadzono tam cenne eksponaty związane z życiem codziennym, pracą, zwyczajami tutejszej ludności. W miejscu charakterystycznym dla Zespołu Szkół - na tzw. „łącznikach” można obejrzeć wystawę pt. „Szkoła w fotografii” oraz ekspozycję albumów i kronik prezentujących dzieje szkoły. Ostatnim punktem programu był poczęstunek składający się z typowo regionalnych potraw.

Obecnie na wystawie znajdują się również zdjęcia z obchodów jubileuszu i nadania imienia.

W ramach obchodów jubileuszu i nadania imienia Zespołu Szkół w Kaczychach odbył się również koncert, na którym uczniowie zaprezentowali swoje utwory. W ramach obchodów jubileuszu i nadania imienia Zespołu Szkół w Kaczychach odbył się również koncert, na którym uczniowie zaprezentowali swoje utwory.



Dopełnieniem uroczystych obchodów jubileuszu szkoły oraz nadania jej imienia był dzień 17 października i otwarcie szkoły dla mieszkańców Kaczych, którzy licznie przybyli do „sędziwej jubilatkii”, aby jeszcze raz ją odwiedzić. Wśród nich pojawili się też najstarsi reprezentanci społeczności kaczyckiej. Miłym gościem, który uświetnił pięknym śpiewem uroczystości jubileuszowe, był zespół regionalny „Nadolzianie”. Na zakończenie świętowania odbył się mecz piłkarski - rodzice i nauczyciele kontra uczniowie, w którym zwycięską i jedyną bramkę strzelił... dyrektor Zespołu Szkół - mgr Janusz Sikora.

Główne uroczystości mamy już za sobą. Jesteśmy dumni i zadowoleni, że święto to „Złączyło nas wszystkich dziś w rodzinne koło” - jak pisała kiedyś była nauczycielka - pani Józefa Gajdzica.

Mirela Sikora

PODZIĘKOWANIE

Dyrekcja Zespołu Szkół w Kaczychach składa serdeczne podziękowania za złożone darowizny na rzecz naszej szkoły. Pomogły one w zorganizowaniu obchodów jubileuszu 13-lecia szkoły oraz nadania imienia Zespołowi Szkół w Kaczychach.

Dziękujemy: Spółce KARBONIA PL, Zakładowi Dekarskiemu pana Zbigniewa Ajzucharta, Bankowi Spółdzielczemu w Jastrzębiu Zdroju, Firmie „ARKOM”, Zakładowi Elektrycznemu Pana Tomali, Państwu Renacie i Piotrowi Wolińskim, Mirze i Grzegorzowi Stochmalom, Firmie „BIKO”, Zakładowi Mięsnym Gawłowski, Panu Romanowi Somerlikowi (piekarnia), Radzie Sołeckiej, Radzie Rodziców.

Dziękujemy także przedstawicielom Zarządu Głównego Macierzy Ziemi Cieszyńskiej z Prezesem Mariuszem Makowskim na czele za udział w naszej uroczystości, jak również za nadesłane życzenia: olsztyńskiemu kołu MZC, senatorowi RP prof. Marianowi Kozłowskiemu z małżonką Krystyną, z d. Faruga (absolwentce kaczyckiej szkoły).

Dyrektor Zespołu Szkół w Kaczychach, mgr Janusz Sikora

MIESIĘCZNIKI W SZKOLE - W Zespole Szkół w Kaczychach wydawane są dwa miesięczniki szkolne. „Bazgroły z Kaczych szkoły” redagują uczniowie „podstawówki” (red. nac. Monika Radomska), a „Gimzettek”, jak sama nazwa wskazuje, gimnazjaliści (red. nac. Karolina Skórkiewicz). W jednym i drugim możemy przeczytać ciekawe artykuły, wywiady - jest również informator zawierający najważniejsze, bieżące szkolne wydarzenia.

DZIEŃ WOLNY - W Kaczychym Zespole Szkół piątek, 12 listopada jest dniem wolnym od zajęć. Zostanie on odpracowany po zakończeniu prowadzonych obecnie w szkole remontów.

43-417 Kaczyce Sołectwo 4 - PAWŁÓW HANDEL OWY telefon 4694239

Komputerowa
Firma Komputerowa
"KRYSKOM"

KLUB INTERNETOWY

Wykonujemy:

- Dowlone konfiguracje zestawów komputerowych dla firm i domu.
- Markowe komputery DELL, IBM, HP i komputery EXADUM PC w dowolnej konfiguracji
- Konserwacje komputerów, sterów komputerowych.
- Kompleksowe modernizacje komputerów.
- Profesjonalny serwis komputerowy.
- Gwarancja od 12 do 36 miesięcy.

Markowe komputery
DELL, IBM, HP
Gwarancja 36 miesięcy

Tani INTERNET
RATY 0 %
Czytaj 12' do 20'
po 10' więcej od innych

Wszystko to i więcej
w naszym sklepie

TOYOTA

GWARANCJA JAKOŚCI I BEZAWARYJNOŚCI

TOYOTA YARIS
OD 38.600

TOYOTA COROLLA
OD 56.000

TOYOTA AVENSIS
OD 76.100

I inne: LAND CRUISER, PREVIA, RAV 4

AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA TOYOTA KONSEK
44-203 Rybnik, ul. Prosta 100, tel. (032) 432 90 40, fax (032) 432 90 66
Jakakolwiek naprawa samochodu w nieautoryzowanej stacji powoduje utratę gwarancji!
Stacja kontroli pojazdów wszystkich marek od 3,5 t, wysokość 4 m
oraz pojazdów zasilanych gazem i motocykli

**AUTO-TEST
A. KOPIEC**

Zebrzydowice
ul. Słowackiego 59
tel. 46-93-405

- GEOMETRIA KÓŁ
- REGULACJA ŚWIETEL
- SERWIS OGUMIENIA
- WYWAŻANIE KÓŁ
- SPRZEDAŻ OPON:
- OPONY NOWE I BIEŻNIKOWANE
- OBRĘCZE KÓŁ NOWE

SERWIS ROWEROWY

- CZĘŚCI ZAMIENNE
- NAPRAWY

KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA - spółka jawna
PRODUCENT OKIEN I DRZWI

ŻORY
tel./fax 434 21 64

RYBNIK tel./fax 422 49 92 **JASTRZĘBIE ZDRÓJ** tel./fax 473 75 43

SOSNOWIEC tel./fax 266 65 18 **WODZISŁAW ŚLĄSKI** tel./fax 455 28 59

RACIBÓRZ tel./fax 415 22 48 **PSZCZYNA** tel./fax 212 86 48

GLIWICE
tel./fax 238 90 22

**SATYSFAKCJA, KTÓREJ
NIE DA CI KONKURENCJA**

Dlatego wybrałem sprawdzone okna

SYSTEMY OKIENNE

VEKA

NOWOŚĆ! PROFIL PIĘCIOKOMOROWY

Pro-Admini

- usługi projektowe /budynki mieszkalne, adaptacje, rozbudowy, modernizacje, przyłącza/
- kosztorysowanie, nadzór budowlany
- licencjonowane zarządzanie nieruchomościami dla wspólnot mieszkaniowych
- usługi kserograficzne

* zapewniamy fachowość
* konkurencyjne ceny

Zebrzydowice, ul. Dworcowa 11
(przy dworcu PKP)
tel. (032) 478 03 79
e-mail: pro-admini@go2.pl

Jalum - Janusz Mokry - Ubezpieczenia:
domów, firm, na życie, OC rolne, Zielona Karta i inne;
OC samochodów według pojemności silnika cm³:

do 900	od 144,00 zł
od 901-1250	od 207,00 zł
od 1250-1300	od 248,00 zł
od 1300-1500	od 264,00 zł
od 1501-1800	od 299,00 zł
od 1801-2000	od 327,00 zł
pow. 2000	od 361,00 zł

przy zniżce 60% za bezszkodową jazdę
Pakiety OC, AC, NW od 4,6 % wartości samochodu.

Zapraszamy do naszych biur:

Zebrzydowice ul. Janusza 6 (budynek Gminy) tel. 469 34 87	Cieszyn ul. Hajduka 17 (SM Cieszyńska) tel. 858 21 71 Kom. 0-502 092 691	Pawłowice ul. Górnicza (obok Leader Price) tel. 449 92 99
---	---	---

POGOTOWIE WODNO-KANALIZACYJNE
INFORMACJE O AWARIACH SIECI: OD 8.00-14.00 POD NR TEL. 469 20 31, A POZA TYMI GODZINAMI POD TEL. 469 35 22 - PPUH „Arkoni”

bielmo SPUM, Cieszyn, ul. Filasiewicza 2
tel. (033) 8522 605

Zakład czynny: od 7.00 do 20.00, w soboty od 7.00 do 14.00

PRZEGLĄDY TECHNICZNE
samochodów osob. i dostawczych do 3,5 t

Sklep - części zamienne: Fiat 126, 125, Polonez, Nysa, Żuk, Lublin

Auto-Diagnostyka-Serwis
inż. Waldemar Torbicki

Geometria kół
Serwis ogumienia
Regulacja świateł
Elektromechanika
Naprawy

Kończyce Małe
ul. Botaniczna 10a

tel. (032) 469 25 05
tel. kom. 0501 520 144



OGŁOSZENIE O WSZCZĘCIU ROKOWAŃ NA ZBYCIE NIERUCHOMOŚCI **DZIAŁKA PRZY ORLENIE**

Wójt Gminy Zebrzydowice ogłasza o wszczęciu rokowań na zbycie w drodze sprzedaży niezabudowanej nieruchomości położonej w Zebrzydowicach k/ stacji PKN „Orlen”, w obrębie Zebrzydowice Dolne, oznaczonej geodezyjnie jako działka nr 82/56 o powierzchni 0,3189 ha, będącej własnością Gminy Zebrzydowice, a opisanej w księdze wieczystej KW Nr 14.122 prowadzonej przez Sąd Rejonowy w Cieszynie Wydział V Ksiąg Wieczystych. Nieruchomość wolna jest od obciążeń i hipoteki. Aktualnie brak planu zagospodarowania przestrzennego, natomiast w projekcie nowego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Gminy Zebrzydowice - działka nr 82/56 położona jest w terenach mieszkaniowo-usługowych A52 MNU; ograniczenie - uciążliwość prowadzonych usług musi się zamknąć w obrębie działki. **Cena wyjściowa do rokowań - 63.800,00 zł - netto (+22 % podatku VAT).** Zainteresowanych proszę o składanie ofert w sekretariacie Urzędu Gminy Zebrzydowice w terminie do 10.11.2004 r. **Dodatkowych informacji można zasięgnąć w Referacie Gospodarki Przestrzennej, Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Mienia Komunalnego Urzędu Gminy Zebrzydowice pok. Nr 41, tel. 0-32 - 4693307 wew. 122, 123, od poniedziałku do piątku w godz. od 7.30 do 15.30.**

OGŁOSZENIE O PRZETARGU NA WYNAJEM LOKALU MIESZCZĄCEGO SIĘ NA PARTERZE BUDYNKU URZĘDU GMINY ZEBRZYDOWICE

LOKAL W URZĘDZIE GMINY

Wójt Gminy Zebrzydowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony na wynajem lokalu użytkowego położonego w Zebrzydowicach przy ul. Ks. A. Janusza na cele działalności handlowo-usługowej.

Powierzchnia lokalu do wynajęcia: 55,16 m², w tym 3 pomieszczenia o pow. każda: 23,63m², 16,92m², 14,61m². Cena wywoławcza czynszu na wynajem lokalu użytkowego: 17,00 zł/m². Wadium - 100,0 zł. Informacja o sposobie najmu lokalu - Najem lokalu w drodze przetargu ustnego nieograniczonego. Lokalizacja budynku, w którym mieści się lokal - Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 6. Przeznaczony do wynajmu lokal użytkowy wolny jest od obciążeń i hipoteki. **Przetarg odbędzie się 9 listopada (wtorek) 2004 r. o godz. 14.00 w sali narad Urzędu Gminy Zebrzydowice (II piętro sala nr 26).** Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium, które należy wnieść gotówką, w terminie do dnia 4 listopada (czwartek) 2004 r. do godz. 15.00 w kasie Urzędu Gminy Zebrzydowice (pok. 11). Przetarg uważa się zakończony wynikiem negatywnym, jeżeli żaden z uczestników przetargu ustnego nie zaoferuje postąpienia ponad cenę wywoławczą. Postąpienie nie może wynosić mniej niż 0,50 zł ceny wywoławczej. Koszty urządzenia lokalu ponosi najemca. Zakres prac związanych z adaptacją lokalu powinien być uzgodniony z wynajmującym. Jeżeli osoba ustalona jako najemca lokalu nie stawia się bez uprzedzenia w miejscu i terminie podanym w zawiadomieniu o miejscu i terminie zawarcia umowy najmu Wójt Gminy Zebrzydowice może odstąpić od zawarcia umowy a wpłacone wadium nie podlega zwrotowi.

WODOCIĄGI I KANALIZACJA GMINNA

● W tym roku Urząd Gminy wraz z eksploatatorem sieci wodociągo-wo-kanalizacyjnej przeprowadził kontrolę 139 nieruchomości na terenach skanalizowanych nie podłączonych do kanalizacji sanitarnej w gminie Zebrzydowice, zakończonej wrześniowych zestawieniem wyników. Podczas kontroli stwierdzono, że ponad 70 budynków nie jest podłączonych do kanalizacji sanitarnej pomimo możliwości technicznych. Większość właścicieli tych nieruchomości zadeklarowało terminy, w których wykonają przyłącze kanalizacyjne. Wykryto również kilka przypadków nielegalnie wybudowanych przyłączy kanalizacyjnych oraz nielegalnego odprowadzenia ścieków i pobierania wody z sieci wodociągowej (brak zawartej z PPUH ARKOM na odbiór ścieków i dostawę wody). Wobec właścicieli tych nieruchomości złożono wnioski o ukaranie do Sądu Grodzkiego w Cieszynie.

● Przypominamy, że na terenach skanalizowanych istnieje obowiązek wykonania przyłącza kanalizacyjnego. W budżecie gminy zostały wyodrębnione środki na pomoc finansową przy ich realizacji w postaci nieoprocentowanych pożyczek. Wobec właścicieli nieruchomości uchylających się od wykonania przyłącza będą kierowane wnioski do Sądu Grodzkiego, co może wiązać się z dotkliwymi finansowo przysługami.

ZAKOŃCZONO PRACE PRZY ZAMKACH

Zakończono prace w ramach zadania „Rozbudowa publicznej infrastruktury turystyczno-rekreacyjnej poprzez zagospodarowanie otoczenia obiektów kultury i dziedzictwa narodowego tj. Kompleksu Zamkowego w Kończycach Małych i Zespołu Pałacowego w Zebrzydowicach”. Zadanie to zostało częściowo dofinansowane w ramach Programu SAPARD. Wykonawcą robót było Przedsiębiorstwo Wielobranżowe GAMAR Sp. z o.o. z Jastrzębia.

W ramach zadania przy Zespole Pałacowym w Zebrzydowicach wykonano: plac zamkowy z kostki brukowej, parking od strony stawu Młyńszczok, chodniki, boisko do gry, iluminację bryły budynku, pomost drewniany o długości 20 mb na stawie Młyńszczok, małą architekturę /ławki + stoły/. **Natomiast przy Kompleksie Zamkowym w Kończycach Małych wykonano parking z kostki brukowej od strony sali widowiskowej oraz iluminację bryły budynku.**

Całkowity koszt zadania wyniósł ok. 285 tys. zł.

URZĄD GMINY ... pod nowym dachem



5 października przekazano firmie F-BUD z Wodzisławia Śląskiego plac budowy w związku ze zmianą konstrukcji dachu nad budynkiem Urzędu Gminy. W miejscu istniejącego, wymagającego remontu stropodachu powstanie nowy

dach dwuspadowy pokryty blachą dachówkową. Roboty budowlane przebiegają planowo, a ich zakończenie powinno nastąpić do 31.12.2004 r.

ZAKOŃCZONO REMONTY DRÓG

☛ Dobiegają, zaplanowane na ten rok, remonty dróg gminnych polegające na położeniu nowych nakładek asfaltowych. Łącznie wykonano 3,7 km dróg za kwotę 370 tys. zł. Były to ulice lub odcinki ulic: Przedwiośnia, ks. Janusza (boczna), Wesoła, Makowa (boczna), mjr Hallera, Jagiellońska (boczna), Folwarczna (boczna), Wodna, Kasztelańska, Dębowa (boczna), Piaskowa, Podleśna i Ogrodnicza.

„AKCJA ZIMA” ☛ W tym roku działania podejmowane w ramach tzw. „Akcji zima” zostały podzielone na dwa zadania - I Kaczyce - Kończyce Małe, II Markłowice Górne - Zebrzydowice. Przetarg wygrała Spółdzielnia Kółek Rolniczych Kończyce Małe. Koordynatorem akcji jest insp. Bronisław Piekar - Urząd Gminy, tel. 032 469 33 07 w. 131, tel. do SKR - 032 469 35 67.

BUDYNEK ADMINISTRACYJNY SPRZEDANY - Starosta Cieszyński, w imieniu Skarbu Państwa sprzedał budynek administracyjny byłej KWK Morcinek. Zakupiła go Spółka z o.o. J. Pilch z Ustronia (jest to firma z branży budowlanej)

PRZEDSZKOLAKI NA BASENIE ☛ Od października dzieci z przedszkoli w naszej gminie uczęszczają na naukę pływania. Zajęcia są prowadzone w soboty na basenie w Zebrzydowicach. Obecnie uczy się pływać 48 przedszkolaków.

POLICJA PRZYPOMINA!

W związku ze zbliżającym się Świętem Zmarłych, informujemy, iż tradycyjnie w tym okresie prowadzona będzie policyjna akcja „ZNICZ” ukierunkowana na bezpieczeństwo ruchu drogowego w okolicach cmentarzy. Celem zapewnienia płynności ruchu prosimy o dostosowanie się do poleceń wydawanych przez policjantów pełniących służbę w rejonach nekropolii. Jednocześnie pragniemy zwrócić uwagę, aby nie pozostawiać w samochodach torebek, szaszetek, telefonów komórkowych oraz innych wartościowych przedmiotów mogących paść łupem złodziei.

KOMISARIAT POLICJI INFORMUJE ☛ 12 września na przystanku autobusowym przy ulicy Słowackiego znaleziono rower górski marki KURPFALZ (rama malowana biało-niebiesko). Zwracamy się do właściciela o kontakt z Komisariatem Policji Zebrzydowice ul. Dworcowa 11 (tel. 4693-233)



**PRZEDSIĘBIORSTWO
USŁUG MIERNICZYCH
"GEOPLAN" - Cieszyn**

43-400 Cieszyn, ul. Bobrecka 1
tel. (0-33) 852-14-11

PRACOWNIA GEODEZYJNA W ZEBRZYDOWICACH

**STRONY PRZYJMOWANE SĄ W ŚRODY
OD GODZ. 9.00 DO 12.00
W SALI SESYJNEJ URZĘDU GMINY**

**OFERUJEMY PEŁNY ZAKRES
USŁUG GEODEZYJNYCH
- ZAPEWNIAMY SOLIDNOŚĆ
I TERMINOWOŚĆ
WYKONYWANYCH USŁUG**

UBEZPIECZENIA

- Najtańsze oferty ubezpieczeń komunikacyjnych OC, AC
 - Ubezpieczenia majątkowe
 - FUNDUSZE EMERYTALNE II i III FILAR
- DO WYBORU OFERTY KILKU FIRM
MOŻLIWOŚĆ OBSŁUGI W DOMU KLIENTA**

JÓZEF KROCZEK

ZEBRZYDOWICE, ul. PCK 33a (tel. 469 33 40)
tel. kom. 0607 76 45 45

USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

Aleksander Przywara

Świadczenie usług w zakresie:

- kafelkowanie
- montaż płyt kartonowo-gipsowych (ścianki działowe)
- gładzie gipsowe
- montaż paneli podłogowych i ściennych
- montaż sufitów podwieszanych
- docieplanie budynków

NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ WYKONYWANYCH USŁUG

KACZYCE, ul. Matejki 8, tel. (032) 469-37-01, 0604 516 477

Wiadomości z nad Piotrówki

Po Wiadomościach do klienta...

zlecenia reklamowe

0501 275 589

ug@zebrzydowice.pl

Zakład Tapicerski - Rafał Goliński

43-410 Kończyce Małe

ul. Świtezianki 4, tel. 508 331 831



**Renowacje: kompletów wypoczynkowych, rogówek,
krzesel oraz innych mebli tapicerowanych**

BOGDAN BADURA

Kończyce Małe, Jagiellońska 4
tel. (032) 4693 532

Schody drewniane
Balustrady
Renowacja parkietów
Cyklinowanie
Listwy przypodłogowe

Komputerowe obliczanie
konstrukcji
schodów drewnianych



DEBICA STOMIL-OLSZTYN BAWIN
DUNLOP GOOD YEAR FULDA
Goodyear Kleber MICHELIN

**SERWIS OGUMIENIA
PIERCHAŁA & KOŁONDRA**

♦ Komputerowe Wyważanie Kół
♦ Opony, Felgi, Dętki
♦ Akumulatory

43-417 Kaczyce
ul. M. Konopnickiej 10
tel. (032) 469 37 97
kom. 0502 212 018

43-440 Golezów
ul. Cieszyńska 55
tel. (033) 852 85 03

43-523 Pruchna
ul. Katowicka 111
kom. 0607 188 027

W sprzedaży opony nowe i bieżnikowane do samochodów osobowych i dostawczych. Na zamówienie do wszystkich innych pojazdów.
W ofercie opony i dętki rowerowe i motorowerowe.

GSM
Idol
ZEBRZYDOWICE, ul. Kochanowskiego 14

**TELEFONY
KOMÓRKOWE**

usuwanie blokad, akcesoria,
doładowanie kart

tel./fax 032/4694 943
czynne od 9.00-17.00
w soboty 9.00-13.00

SKUP SPRZEDAŻ ZAMIANA

W soboty wszystkie akcesoria 30% TANIEJ!

O B R O N A C Y W I L N A O S T R Z E G A BĄDŹ BARDZIEJ BEZPIECZNY - WICHURY

Silne wiatry i huragany występują powodowane najczęściej szybko przemieszczającymi się aktywnymi niżami. Najgroźniejszą formę przyjmują w okresie wiosennym i jesiennym.

Wichury to wiatry wiejące z prędkością ponad 75 km/h. W Polsce występują coraz częściej. Mogą powodować uszkodzenie budynków, łamać i wyrwać drzewa z korzeniami oraz paraliżować transport.

Huragany to wiatry wiejące z prędkością powyżej 120 km/h. Powodują rozległe spustoszenia w strefie swojego działania.

PRZED NADEJŚCIEM WICHURY

- > słuchaj prognozy pogody oraz komunikatów podawanych przez rozgłośnie radiowe i telewizyjne,
- > sprawdź, czy poszycie na dachu jest solidnie przymocowane,
- > gruntownie oceń stan okien. Jeżeli uznasz to za konieczne - zabezpiecz je odpowiednio,
- > uprzątnij z obejścia przedmioty, które mogłyby narobić szkód w przypadku porwania ich przez wiatr,
- > pozamykaj zwierzęta oraz odpowiednio zabezpiecz pomieszczenia, w których się znajdują,
- > upewnij się, czy twoje radio i latarka działają jak należy. Miej zapas naładowanych baterii,
- > sprawdź stan apteczki pierwszej pomocy. Zaopatr się w niezbędne materiały i leki,
- > zaopatr się w paliwo do samochodu. Może być potrzebny,
- > upewnij się, czy Twoi najbliżsi sąsiedzi zdają sobie sprawę z powagi sytuacji.

W CZASIE SILNYCH WIATRÓW:

- > zachowaj spokój. Nie wychodź na zewnątrz, jeśli nie jest to absolutnie konieczne,
- > jeśli znajdziesz się z dala od domu, zostań tam, gdzie jesteś, dopóki wichura nie przejdzie. Nie zatrzymuj się pod trakcjami elektrycznymi, planszami reklamowymi i drzewami. Nie spaceruj też pod balkonami spadające doniczki, kwietniki lub szyby okienne mogą Cię dotkliwie poranić,
- > wyłącz główny wyłącznik prądu - ograniczy to możliwość powstania pożaru,
- > schowaj się w środkowych i najniższych partiach budynku z dala od oszklonych okien, sufitów i drzwi,
- > słuchaj komunikatów radiowych i telewizyjnych oraz przestrzegaj w nich przekazywanych zasad zachowania się, jeśli służby ratownicze zalecą ewakuację: wyrusz tak szybko, jak to tylko możliwe; opuszczając mieszkanie wyłącz energię elektryczną, główny zawór wody i gazu oraz zabezpiecz dom; zawiadom kogoś poza zasięgiem wichury, dokąd się ewakuujesz; zabierz przygotowany wcześniej podręczny bagaż oraz ciepłą odzież.

PO PRZEJŚCIU SILNYCH WIATRÓW:

- > zorganizuj pomoc, w tym medyczną, dla poszkodowanych,
- > uprzątnij zniszczony sprzęt i dokonaj niezbędnych napraw w swoim domu,
- > nie próbuj usuwać zwalonych drzew, które upadły na linie energetyczne. Nie dotykaj zerwanych przewodów.
- > jeśli jesteś ubezpieczony wykonaj zdjęcia zniszczeń, zarówno domu, jak i jego wyposażenia,
- > sprawdź instalację (gazową, elektryczną, wodociągową i ściekową) w zniszczonym domu,
- > zgłoś się w swoim miejscu pracy - możesz być potrzebny.

O wszystkich zdarzeniach, mających istotne znaczenia dla bezpieczeństwa ludzi informuj służby dyżurne: Straży Pożarnej, Policji, Pogotowia Energetycznego, Pogotowia Gazowego i inne.

UWAGA PRZEDSIĘBIORCY! Zgodnie z nowelizacją Prawo działalności gospodarczej z dnia 14. 11. 2003 r., która weszła w życie 01.01.2004 r. **zgłoszenie o dokonanie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej**, na podstawie art. 7b ust. 1 tej ustawy, **powinno zawierać:** oznaczenie przedsiębiorcy oraz jego numer ewidencyjny PESEL, o ile taki posiada; oznaczenie miejsca zamieszkania i adresu przedsiębiorcy a jeżeli stale wykonuje działalność poza miejscem zamieszkania również wskazanie tego miejsca i adresu zakładu głównego, oddziału lub innego miejsca, o którym mowa w art. 11 ust. 1; określenie przedmiotu wykonywanej działalności gospodarczej zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD); wskazanie daty rozpoczęcia działalności gospodarczej. W związku z tym, iż dotychczasowe wpisy nie zawierały numeru PESEL oraz określenia przedmiotu działalności gospodarczej zgodnie z PKD, przedsiębiorcy już wpisani do ewidencji działalności gospodarczej mają obowiązek (art. 8 w/w ustawy), w terminie 12 miesięcy od dnia wejścia w życie (tj. do 31.12.2004 r.), uzupełnić brakujące dane pod rygorem odmowy wydania zaświadczenia o wpisie przez organ ewidencyjny.

Komunikacja nadal w gminie

Rada Gminy Zebrzydowice uchwałą z 30.09.2004 r. zadecydowała o utrzymaniu funkcjonowania Filii Wydziału Ewidencji Kierowców i Pojazdów na terenie gminy. Będzie to gminę kosztowało około 40 tys. złotych rocznie.

„Komunikacja” jest czynna od poniedziałku do piątku od 7.30 do 15.00, z tym że w środy od 7.30 do 15.00 poza kolejnością przyjmowane są wnioski o wydanie i wydawane prawa jazdy. **Do końca tego roku należy wymienić „stare” prawa jazdy wydane od 1.01.1984 r. do 30.04.1993 r.**

KĄCIK KULINARNY • KĄCIK KULINARNY

ANANASY CUKINIOWE Składniki: 3 kg cukini; Syrop: 1,5 l wody, 3 łyżeczki kwasu cytrynowego, 1 kg cukru, cukier waniliowy. Wykonanie: Cukinie obrać z miąższu i ze skórki, pokroić ją w kostkę. Wszystkie składniki na syrop połączyć i gotować przez 3 min. następnie zalać cukinię syropem i nakładać do słoików. Pasteryzować ok. 3 min. aby nakrętki się zassały.

OGÓRKI W ZALEWIE CHILI Składniki: 3,5 kg ogórków - pokroić je w paski ze skórki, 5 łyżeczek soli. Wykonanie: ogórki z solą wymieszać i zostawić na 6 godzin. Zalewa: 6 łyżeczek oleju, 2 szklanki octu 10%, 3 szklanki cukru (może być mniej). Wszystkie składniki zagotować. Po 6 godzinach odlać sok z ogórków. Pokroić drobniutko 2 główki czosnku, 2 płaskie łyżeczki chili, wymieszać z ogórkami a następnie zalać gorącą wodą. Pasteryzować ok. 10 min.

KUCHAREK DOMOWY Składniki: 1 kg marchwi, 1 kg pietruszki, 1 kg cebuli, 0,5 kg selera, 1 kg soli. Wykonanie: Warzywa obrać i zmielić przez maszynkę do mięsa z dziurkami o grubych oczkach. Cebulę drobno posiekać. Wszystko wymieszać z solą i nakładać do słoiczków nie pasteryzować, przechowywać w chłodnym miejscu.

CIASTO ZE ŚLIWKAMI Ciasto kruche: 3 szklanki mąki pszennej, 3/4 szklanki cukru, 20 dkg margaryny, 2 żółtka, 3 łyżki gęstej śmietany, 2 łyżeczki proszku do pieczenia. Nadzienie: 1 kg śliwek węgerek (węgiarki wypestkować). Kruszonka: 2 szklanki mąki, 1/2 szklanki cukru, 15 dkg masła, 1/2 łyżeczki proszku do pieczenia. Sposób przyrządzania: Ciasto kruche: z podanych składników zagnieść ciasto i wyłożyć na posmarowaną tłuszczem i posypaną bułką tartą blaszkę. Na tak przygotowane ciasto wyłożyć wypestkowane węgiarki. Kruszonka: Mąkę, proszek, cukier połączyć z masłem. Kruszonka ma być sypka. Kruszonką obsypać przygotowane ciasto i piec ok. 55 min. w temp. 180 °C. Smacznego!

Teresa Kondziołka

PRAKTYKA GRUPOWA LEKARZY „ZDROWIE” S.C. INFORMUJE

Poradnia Chirurgiczna w Kaczycach przyjmuje pacjentów: poniedziałek 15.00-18.00 - chirurg, ortopeda, traumatolog lek. med. Czesław Warlewski; wtorek 14.00-17.00 - chirurg, ortopeda, traumatolog lek. med. Janusz Gzdowski; czwartek 7.00-14.00 - specjalista chirurg ortopeda traumatolog lek. med. Leszek Ożóg; 14.00-17.00 - specjalista chirurgii ogólnej lek. med. Wojciech Scherle (leczenie chorób przewody pokarmowego, żylaki, prostata, miażdżycza naczyń...); piątek 15.00-18.00 - chirurg, ortopeda traumatolog Czesław Warlewski.

W godz. pracy poradni chirurgicznej czynny jest Gabinet RTG.

Od października w dziale rehabilitacji czynny jest gabinet masażu licznego.



O G Ł O S Z E N I E G O K

Zabawa Sylwestrowa

Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach zaprasza na Zabawę Sylwestrową do Sali widowiskowej w Zebrzydowicach. Gra zespół SEKRET-DUO ze Skoczowa. Więcej informacji pod numerem telefonu 4693 334.

„Kontur” Barbara Sznepka

43-400 Cieszyń, ul. Michejdy 18

tel. (033) 851 43 89, 857 87 98, 0 502 558 657, 0 505 018 578

www.kontur.cieszyn.pl e-mail: biuro@kontur.cieszyn.pl

POŚREDNICTWO W OBROcie NIERUCHOMOŚCIAMI - poszukujemy domów, działek, pól, mieszkań do sprzedaży. Prowizja płatna tylko w przypadku sprzedaży! Bezpłatna prezentacja ofert! Zadzwoń! Przyjedziemy! (033) 851 43 89
OŚRODEK KSZTAŁCENIA USTAWICZNEGO - kursy i szkolenia bhp, uprawnienia elektryczne, gazowe, energetyczne i inne.

HI-FI
"CARLO"
SKLEP - KOMIS - LOMBARD
JASTRZĘBIE, UL. WARMIŃSKA 2B
(A. BOŻKA, NAD BIEDRONKĄ)
TEL. 471 09 68, 605 144 210

- ZESTAWY KINA DOMOWEGO
- ZESTAWY GŁOŚNIKOWE
- CAR HI-FI
- TELEWIZORY, MINIWIEŻE
- TELEFONY KOMÓRKOWE

W rozliczeniu przyjmujemy sprzęt używany - możliwość zamiany
 U nas kupując na raty płacisz tylko za towar
 Zakupy na telefon, przywóz - formalności u klienta

SERWIS
OGUMIENIA


Wanda Kopiec
 Zebrzydowice, ul. Goździkowa 1 (obok CPN)
 tel. 032 469 34 45, kom. 0505 545 911

PRZYJMujemy ZAMÓWIENIA
NA NOWE OPONY Z IMPORTU ORAZ ZIMOWE

- Opony nowe - bieżnikowane - używane do samochodów osobowych i dostawczych,
- Obręcze kół - felgi: nowe, używane pełnowartościowe do samochodów osobowych i dostawczych,
- Naprawa ogumienia, komputerowe wyważanie kół

ZAPRASZAMY

Zakład Dekarsko-Blacharski

Krzysztof Chwiedoruk
 Rok założenia 1987
 Tel. (032) 4694 906
 0502 558 649

Zakład oferuje swoje usługi w zakresie:

- Robót dekarско-blacharskich - pełny zakres
- Remontów kominów, ogniomurów, usługi ogólnobudowlane
- Malowania antykorozyjnego dachów, okna dachowe
- Podłączenia spustów do kanalizacji, montaż systemów rynnowych
- Ocieplenie budynków, malowanie elewacji
- WKŁADY KOMINOWE Z BLACHY NIERDZEWNEJ
- Wyroby z azbestu - uprawnienia

43-410 Zebrzydowice, ul. Cicha 9

F.H.U. „TOMPLAST II”
 Zebrzydowice, ul. Ks. A. Janusza 15 (w budynku Agencji PKO)
PRODUCENT OKIEN I DRZWI PCV

OFERUJE:

- OKNA I DRZWI PCV, DREWNO, ALUMINIUM
- FASADY I WITRYNY SKLEPOWE
- DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
- ROLETY, OKNA DACHOWE

DORADZTWO, POMIARY, TRANSPORT, RATY
PRZYJDŹ I SPRAWDŹ NASZE CENY!!!

Zapraszamy: pn.-pt. 8.30-16.00, sob. 8.30-12.00, tel. 4692 797, 0506 107 261

  **Brüggmann** 

F.H.U. EFEKT S.C.
 Zebrzydowice, ul. Asnyka 15A
 tel. (032) 4692 713

OKNA PCV **POROZMAWIĄJ**
Z NAMÍ O CENIE!

UWAGA NOWOŚĆ - ZIELONA STREFA

- EKSPOZYCJA DRZWI FIRMY PORTA

CENY JUŻ OD 132 ZŁ/SZT.

KAFELKI OPOCZNO, PARADYŻ, POLKOLORIT OD 18,90/m²
 - pełna oferta, nowe wzory

PANELE ścienne MDF, PCV i podłogowe
Inne materiały budowlano-wykończeniowe - ZAPRASZAMY!

RATY
TRANSPORT GRATIS
DLA WYKONAWCÓW UPUSTY

ZAPRASZAMY
od poniedziałku do piątku 8.00 - 17.00
oraz w soboty 7.00 - 14.30

SREBRNA CIESZYNIANKA DLA DR KAROLA KLOCKA

Na wrześniowej sesji Rada Gminy Zebrzydowice wyróżniła Laurem Srebrnej Cieszynianki pana dr Karola Klocka, jak czytamy w uzasadnieniu, „za dorobek wzbogacający wartości kulturowe naszej gminy poprzez ratowanie skarbu jakim jest gwara cieszyńska”.

Laureat nagrody jest stałym gościem łamów Wiadomości, w których publikuje swoje, jak to sam określa „rymowanki”, a także teksty prozą.

Gratulujemy i życzymy Panu Karolowi wiele lat zdrowia, a sobie jak również czytelnikom wiele publikacji, w których żyje nasza cieszyńska gwara i przypominają się w żywych barwach obyczaje z dawnych lat. Redakcja

Poniżej publikujemy kolejny utwór niestrudzonego Pana Doktora.

Do Wszystkich

kierzi naszej rzeczy prajóm!

pieknie ich pytóm, niech te rymowanke
dzieckóm głośno przeczytajóm.

Bydóm z tego profity:

- piyrszy - pokożymy, że „po naszymu”
fórt rozprowiómymy,
drugi - że wożno je nasza
cieszyńsko mowa,
bo przez telki wieki
cudzych rzóndów
i duch i jenzyk polski
sie w nij uchowoł,
a trzeci - że od swoich starzików
i ojców o poczónkach
Zebrzydowic usłyszóm
wnuki i dzieci.

Nasze korzynie

Za pore miesiyncy 700 roków minie!
Piekno chwila!

Jak o naszej dziedzinie,
zmianowanej po łacinie
„Siffridi Villa”

w 1305 roku, w e Wrocławiu,
w kościelnych ksiyngach zapisali,
że mómy parafije i kościół
i że 40 łanów mo dziedzina
z kierych biskupowi patrzy
danina - „dziesiyncina”.
Że to było o nas - to je iste,
bo nieskorzi zmianowali też i Owczornie i Skotnice.

Łaiński miano „Siffridi”
pochodzi bezmała od miana
rycyrza Zygryda, piyrszego pana,
kierymu ksióńże cieszyński
Mieszko I, za menstwo w bojach
dziedzine doł, by na ni siedziół
i granic, od tej strony wachowoł.
Rycyryz, aby sie godnie przispособić,
przi stawie zómek obrónny pobudowoł
a kóždy, na Zebrzydowicach
kolejny pón, za honór se wziół,
cosi w nim, po swojemu przerobić.

Prawie przez 400 roków
dziedzina przechodziła z rónk
do rónk. Była przebudowano-kupowano,
dowano młodym jako wiano,
jak schede dzielili -
trafiała do dzieci i przocieli
a nikiedy była utracano za dług.

Siedziało tu rodów kiele.

Mieli roztomańte miana
ale miana „Zebrzydowski”
miyndzy nimi nima.
Choć ta nazwa dziedziny
w XVI wieku sie pokozoła;
„Ojca se nie pohledała”
Od kogo pochodzi - nie wiymy!

Jeśli w szpargałach starych,
z downych roków ostałych,
poszuszrikować,
idzie aji przez dwacet rodów,
panów na Zebrzydowicach,
sie dorachować.
Ś’nich trzi:
- Liszków, rod rycerski
- de Mattencloit, ród baronów
- Larisch de Moennich, ród hrabiów,
ekstra spómnieć sie patrzy.

Liszkowie, w XVI wieku,
wycynj niź 40 roków
byli u nas panami.
Jerzy z Annq - żonóm,
wyrzeźbioni na ścianie w kościele,
tam, kaj były pański stelle,
do dzisio „zustali” miyndzy nami.

De Mattencloit’owie
na pamiyńc zasłużyli,
bo przez 6 pokolyń
i sto sztyrycet roków
na Zebrzydowicach gospodarzili.

Za ich czasów,
majóntek - 1500 hektarów;
ziymie, łónki, lasy, stawy,
woły, krowy, kónie,
dwory, chływy, masztale, kolnie -
życ by prawie całe
Zebrzydowice Górne i Dolne.
W postrzodku dziedziny
zómek obrónny przeorbióny,
wyrychtowyany, wyglóndół jak nowy
rodowy pałac barokowy.

Szczyńści -
choć telki roki sprzijało rodowi,
w roku 1887 rzekło: ni!
barónowi Emerykowi,
bo - ponad stan sie żyło,
długów narobiło!
A sónd krajowy kozoł tak:
majóntek sfantować!
Jego - Emeryka, skiyrz starości,
rok nieskorzi, trefił szlag!

Została po nim powiarka,
że w nocy chodzi po pokojach
i że straszny kólem zómk.
Też drugo powiarka je,
kiero powiada, że
jak spod Wydnia wracali
huzary - rycyryze,
to do gospody w Kisielowie
sie włómali, kwit żłopali
kiela sie dało,
aż „niepokónane wojsko”
pod stałami, bez czucio leżało.

Mattencloitowie niechali po sobie
przystawióńóm ku kościółu
krypte - grobowiec.
W nim chowali Swojich
a na tabulkach - opitańcijach
wmurowanych w kościele,
pisali o Nich.

Dwie daty z tych czasów
sóm ważne dło korzyni
nszej dziedziny;
rok 1850, wtedy u nas
napoczyna sie budowa; kolejji zielaznej
z Wydnia do Krakowa!
Przez doline Pietrówki
postavili most! Kunsztyk techniki!
Z jednego kónica na drugi
stoł na 40 filarach, do 20 m wysokich,
a był 570 m długi!
Zewszond cudzi przijyżdżali,
zachruzóni oglóndali,
i na całóm monarchie, w gazetach
o Zebrzydowicach pisali.
Wtedy przismyżóno zaraza - cholera
ponad 80 ludzi
w dziedzinie - zabiera.

Drugóm, wielkóm sprawóm
do zapamiyntanio
je rok 1857,
rok wydanie piyrszego
Kancynoła polskiego,
ksionzek kościelnych
kościółu katolickiego.
Dokonoł tego
farorz zebrzydowicki
ksióndz JANUSZ Antoni.

Po Mattencloitach, w r. 1888
nastali hrabiowie Larische.
Łacno kupili Zebrzydowice.
Sami w Karwinej, na Solcy, siedzieli
a majóntkym w Zebrzydowicach
przez folwaltrów zarzózndali.

Ty czasy - to už inszo historyja.
Piyrzo i drugi wojna światowo
moc pomiyniła.
Nasza dziedzina
też z roku na rok sie miyni
- ale to už nie patrzy
do „korzyni”

K.K., październik 2004

INTERNET OD DZIŚ DLA WSZYSTKICH - DOSTĘP DROGĄ RADIOWĄ

Firma ALARMADI oferuje stały dostęp do INTERNETU drogą radiową na terenie ZEBRZYDOWIC.

Wszystkich zainteresowanych proszę o kontakt nr tel. 507022807, 501296482.

Cennik usług dostępu do sieci drogą radiową

Oплата instalacyjna (montaż + dzierżawa sprzętu na okres świadczonej usługi)

Poz.	Rodzaj usługi	Kwota netto	VAT	Kwota brutto
1.	Przyłącze do sieci (do 64 kbps)	245,90 zł	22%	300 zł
2.	Przyłącze do sieci (do 128 kbps)	122,95 zł	22%	150 zł
3.	Przyłącze do sieci (do 160 kbps)	40,98 zł	22%	50 zł

1. Przyłącze do sieci jest obwarowane umową 12 miesięczną.

2. Przyłącze do sieci obejmuje: montaż anteny zewnętrznej w miejscu wskazanym przez instalatora, montaż karty sieciowej, konfiguracja komputera.

Miesięczna оплата abonamentowa dla klienta indywidualnego.

Poz.	Nazwa usługi	Rodzaj usługi Korzystanie z usługi dostępu drogą radiową	Kwota netto	VAT	Kwota brutto
1.	64	Dostęp do sieci Internet z maksymalną szybkością transmisji do komputera Abonenta 64 kbps.	29,00	0%	29,00
2.	128	Dostęp do sieci Internet z maksymalną szybkością transmisji do komputera Abonenta 128 kbps.	49,00	0%	49,00
3.	160	Dostęp do sieci Internet z maksymalną szybkością transmisji do komputera Abonenta 160 kbps.	69,00	0%	69,00

W/w pakiety obejmują:

1. Stały całodobowy dostęp do sieci bez limitów pobieranych danych.

2. Dynamiczny przydział adresu IP.

3. Оплата abonamentowa płatna z góry za każdy miesiąc świadczenia usługi.

ALDO AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL PRODUCENTA

FHU ELIOT

Zebrzydowice

ul. Orzeszkowej 32

tel. 501 023 630, 501 023 640

**Okno dwuskrzydłowe
600 zł netto**

**Pomimo wzrostu vat-u
- u nas ceny bez zmian !**

OKNA I DRZWI Z PCV

Rabaty do 15%! Raty z odroczoną, 3-miesięczną karencją!

**TYNKI AKRYLOWE - SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA
DOBÓR KOLORU NA MIEJSCU**

**OFERUJEMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR DRZWI ZEWNĘTRZNYCH I WEWNĘTRZNYCH,
PARAPETÓW, ROLET, MARKIZ ORAZ BRAMY GARAŻOWE FIRMY HÖRMANN**

Lato z biblioteką

30 września br. w siedzibie Biblioteki Powiatowej w Cieszynie odbyło się uroczyste podsumowanie letniej akcji „Wakacje z biblioteką 2004”. Tegoroczna akcja obejmowała: konkurs czytelniczy na największą ilość przeczytanych w okresie wakacji książek, konkurs plastyczny oraz plebiscyt „Bibliomaniak” na wakacyjne przeboje prozy dziecięco-młodzieżowej. W gminie Zebrzydowice zaszczytny tytuł Wzorowego Czytelnika Powiatu Cieszyńskiego otrzymali: Łukasz i Marcin Błanik, czytelnicy Gminnej Biblioteki Publicznej w Zebrzydowicach, Grzegorz Macura i Dominik Macura, czytelnicy Filii w Kaczycach oraz Karolina Kowalczyk, która podczas wakacji systematycznie korzystała z księgozbioru Filii w Kończycach Małych.

„Bohaterowie naszych czasów” to konkurs plastyczny na rysunek lub pracę przestrzenną, przedstawiającą wizerunek żyjącej współcześnie osoby, uznawanej przez czytelnika za ważną i godną naśladowstwa. Celem zrealizowanego konkursu była pomoc dzieciom i młodzieży w odnalezieniu współczesnych autorytetów, jako odbicia uznawanych przez nich norm i wartości. Wśród nadesłanych prac dominowali bohaterowie tradycyjnych ośrodków życia społecznego, zwłaszcza z kręgu rodziny, choć nie brakowało również gwiazd muzyki i sportu. Z Zebrzydowice do konkursu zgłoszonych zostało aż 21 prac, będących pokłosiem warsztatów wychowawczo-plastycznych odbywających się w działających na terenie gminy bibliotekach i Domu Ludowym w Kaczycach. Zgodnie z werdyktem trzyosobowego jury, obradującego pod przewodnictwem mgr Łukasza Konarskiego, z Gminnej Biblioteki Publicznej w Zebrzydowicach nagrody otrzymały: Łucja Moskwik z Kaczyc z kolorową wyklejankę zatytułowaną „Mama jest moim idolem” oraz Patrycja Polak z Kończyc Małych za portret ulubionego piosenkarza.

W plebiscycie na książkę lata 2004 najmłodszy czytelnik powiatu cieszyńskiego, wybrał serię książek o Harrym Potterze J. K. Rowling, serię o Koszmarnym Karolku Francescy Simon oraz „Pamiętnik księżniczki” M. Cabot. Następne miejsca zajęły kolejno: baśnie w opracowaniu W. Disney’a, komiksy, seria o przygodach Martynki autorstwa G. Delahaye. Nieustanną popularnością cieszyły się również serie książek dla dorastających dziewcząt, baśnie H. Ch. Andersena oraz powieści A. Lindgren.

Imprezę finałową uświetnił występ Teatru „Bajka” z Czeskiego Cieszyńska. Nagrody dla laureatów ufundował Zakład Usługowo-Handlowy „Eldom” z Cieszyńska, zaś poczęstunek Zakład Cukierniczy „Bajka” z Górek Wielkich.

Dzieci i młodzież stanowią najliczniejszą grupę użytkowników sieci bibliotecznej. Ten stan rzeczy określa poziom zapotrzebowania i przydatności zawodowej w dziedzinie umiejętności obcowania z dziećmi i młodzieżą w bibliotece. Cieszy zatem fakt, iż bibliotekarze potrafią zadbać o to, by w czasach cywilizacji obrazu i dźwięku biblioteka była miejscem lubianym i ciekawym, a książka stale wzbudzała żywe emocje.

Izabela Kula

Zamek w Zamku

Od kilku tygodni w Gminnej Bibliotece Publicznej, która ma swoją siedzibę na I piętrze w Zamku w Zebrzydowicach można podziwiać makietę zamku Larischów. Makietą jest kopia obiektu wykonaną w skali 1:50 przez absolwentów Technikum Budowlanego w Cieszynie: Grzegorza Fil i Daniela Lach jako praca dyplomowa, której promotorem była pani inż. Dorota Skark.



Wykonana z niezwykłą precyzją, dbałością o szczegóły i należytą estetyką, cieszy oczy czytelników i odwiedzających bibliotekę gości.

Makieta jest wykonana z tektury, oklejonej papierem ściernym i pomalowanej farbą emulsyjną, co daje ciekawy efekt faktury na elewacjach. Stolarkę okienną wykonano m.in. z zapalek. Mansardowy dach składa się z ponad 4300 dachówek (wykonanych również z papieru ściernego), ułożonych w tzw. „koronkę” - całość umocowana na mini - wieżbie wykonanej z drewnianych beleczek. Wykonanie pracy dyplomowej (makiety oraz dokumentacji projektowej i historycznej) zajęło w sumie prawie 3 miesiące. Wysiłek jednak został doceniony - Grzegorz Fil i Daniel Lach otrzymali za wykonanie makiety ocenę celującą.

Za pośrednictwem „WzP” chcielibyśmy im podziękować za udostępnienie swojej pracy i możliwość jej ekspozycji w murach prawdziwego Zamku. Iwona Cupek

ZLOT MŁODZIEŻOWYCH I SZKOLNYCH TOWARZYSTW SPORTOWYCH

Dnia 1 października 2004 odbył się VI Zlot Młodzieżowych i Szkolnych Towarzystw Sportowych. W zlocie udział wzięła młodzież z następujących miejscowości: Zebrzydowice, Kończyc Małych, Kaczyc, Skoczowa, Strumienia, Pogórza, Markłowic Górnych, Dębowa, Drogomyśla. W Zlocie Sokolim wzięło udział 218 zawodników. Poniżej przedstawiamy wyniki.



Bieg indywidualny na 600 m szkół podstawowych - dziewczęta: 1. Anna Wiją, 2. Andżelika Michulec, 3. Paulina Skowron (Wszystkie SP Zebrzydowice); chłopcy: Rafał Kukuczka (Zebrzydowice), 2. Łukasz Mazur (Drogomyśl), 3. Jakub Kałka (Kaczyc).

Bieg indywidualny na 12000 m gimnazjów - dziewczęta: 1. Joanna Goryczka (Zebrzydowice), 2. Michalina Mazur (Strumień), 3. Malwina Zomerlik (Zebrzydowice); Chłopcy: 1. Damian Luźniak (Zebrzydowice), 2. Marcin Kapusta (Zebrzydowice), 3. Artur Zniszczoł (Strumień).

Tenis stołowy szkół podstawowych - chłopcy kl. I-IV. Remigiusz Nowak (Pogórze),

2. Łukasz Król (Markłowice G.),

Rafał Grześ (Zebrzydowice);

chłopcy kl. V-VI: 1. Wojciech Łosiński (Zebrzydowice),

Adam Roszkowski (Pogórze),

Adrian Wróblewski (Pogórze). Tennis Stołowy

gimnazjów - dziewczęta: 1. Agnieszka Żurat (Strumień),

2. Izabela Wenda (Kaczyc),

3. Agnieszka Gajda (Markłowice G.)

chłopcy: 1. Paweł Hadyna,

2. Łukasz Wantuła,

3. Mateusz Bogacz (wszyscy ze Skoczowa).

Turniej szachowy szkół podstawowych - dziewczęta kl. V-VI: 1. Justyna Króliczek

(Markłowice G.), 2. Oliwia Grzybek (Strumień), 3. Natalia Stawarczyk. (Markłowice G.);

chłopcy kl. I-IV: Maciej Mroziak (Skoczów), Paweł Grzybek (Strumień), Kamil

Król (Markłowice G.); chłopcy V-VI: 1. Szymon Klimosz (Strumień), Patryk Skłodowski

(Strumień), Dawid Śmieja (Markłowice G.)). Tennis stołowy gimnazjów - dziewczęta:

1. Karolina Kimonda (Strumień), 2. Gabriela Klimosz (Strumień), 3. Justyna Hawełka

(Markłowice G.); chłopcy: 1. Gabriel Gatner (Skoczów), Grzegorz Nowek (Strumień),

Piotr Gaszczyk (Kaczyc).

Zwycięzcy otrzymali puchary oraz nagrody, a wszyscy uczestnicy ciepły posiłek.

Kolejna VI edycja Zlotu była bardzo bogata i udana dzięki środkom Starostwa Powiatowego

w Cieszynie jak również dużego zaangażowania w organizację Zlotu Gminnego Ośrodka Kultury w Zebrzydowicach, za co organizatorzy dziękują.

Zarząd UGKS Sokół

„UGKS SOKÓŁ ZEBRZYDOWICE” SEKCJA PIŁKI NOŻNEJ MARKŁOWICE GÓRNE

Po raz pierwszy od kilkudziesięciu lat, 28 sierpnia 2004 na boisko w Markłowicach Górnych wybiegła

drużyna juniorów do rozgrywek

o mistrzostwo grupy C sezon

2004/05 - runda jesienna. W tym

dniu drużyna rozegrała mecz z LKS

Kisielów pokonując rywala 3:2. Po czterech

kolejkach UGKS Sokół Zebrzydowice plasuje się na 4 miejscu w tabeli.

Zarząd UGKS Sokół zwraca się z uprzejmą prośbą do wszystkich, którzy

mogą pomóc w odtworzeniu historii klubu Spójnia Markłowice Górne. Informacje proszę

przekazywać do siedziby GOK Zebrzydowice tel. 4693334.

Sylwester Ratajczak

Od Redakcji: Młodym sportowcom z Markłowic G. życzymy wielu sukcesów!



SUPERKONTO

**Superwięcej
superzalet**



PKO BANK POLSKI
Blisko Ciebie

Agencja PKO w Zebrzydowicach

prowadzi obsługę w zakresie: realizacji opłat wszelkich świadczeń (np. czynsz, energia, RTV, telefon), realizacji czeków, obsługi rachunków bankowych: wpłaty na rachunki, przyjmowane i przekazywanie zamówienia na blankiety czekowe, wydawanie blankietów czekowych, wydawanie wyciągów przyjmowanie wniosków o wydanie karty bankowej, przyjmowanie polecenia przelewu, zmiana danych osobowych, przyjmowanie lub odwoływanie pełnomocnictwa, obsługi książeczek oszczędnościowych, wypłat rekompensaty pieniężnej, przyjmowania dyspozycji otwarcia zlecenia stałego, telefonicznego i polecenia zapłaty. Ponadto, Agencje przyjmują wnioski o: otwarcie rachunków dla klienta indywidualnego i instytucjonalnego, otwarcie lokaty, kredyty konsumpcyjnej.



**WYPŁACAMY GOTÓWKĘ
PRZY UŻYCIU
KART BANKOWYCH**

Zebrzydowice
ul. Ks. A. Janusza
(obok Kościoła)
pon.-pt. 8.30-16.30
Sobota 8.00-12.00
tel. 4693 188

Bardzo dobry kredyt gotówkowy w PKO Banku Polskim otrzymasz teraz jeszcze łatwiej i jeszcze szybciej niż dotychczas: z atrakcyjnym oprocentowaniem - od 5,9%, bez poręczycieli i zbędnych formalności, na dowolny cel, na długi okres - do 5 lat.
Już teraz wypełnij wniosek i oddaj go przedstawicielowi banku.
Termin obowiązywania oferty:
od 6 września do 6 listopada 2004 r.



UWAGA!

Jeśli chcesz zmniejszyć koszty ogrzewania swojego domu,

ta oferta jest dla Ciebie!

Sadzonki Wierzby Energetycznej w najbardziej wydajnej odmianie (klon 1054) w cenie już od 0,10 zł/sztukę.

Sadzonki zgodne z Polską Normą Branżową.

Wydajność do 40 ton z hektara w cyklu rocznym, przy rozsadach 400 szt./ar.

Szczegóły i zamówienia pod numorem tel. (32) 4710153.

plantacja Kończyce Małe, ul. Jarzębinowa



PAMIĘCI LEGIONISTÓW

W myśli i świadomości mieszkańców ziemi cieszyńskiej, a zwłaszcza tych starszych, tkwi od dawna obywatelska i patriotyczna potrzeba odbudowy pomnika „Ślązaczki”. Dlatego też, przed niespełna rokiem zawiązał się z inicjatywy obywatelskiej Społeczny Komitet Odbudowy Pomnika, którego celem jest odbudowa monumentu, zburzonego we wrześniu 1939 roku przez niemieckiego okupanta. Odbudowa pomnika ma dla społeczności cieszyńskiej znaczenie szczególne, ponieważ upamiętnia on etos Legionów Polskich oraz wkład mieszkańców w odrodzenie państwowości polskiej. Ponadto pomnik ów był dziełem syna tej ziemi - artysty rzeźbiarza Jana Raszki.

W ciągu roku istnienia Komitetowi udało się opracować projekt odbudowy pomnika, co wbrew pozorom wcale nie było łatwym zadaniem, gdyż oprócz fotografii nie zachowała się bowiem żadna inna dokumentacja zburzonego pomnika. Jednak sprostał wszystkim wymogom postawionym przez konserwatora zabytków, zwłaszcza tym dotyczącym szczegółowej kwerendy i projekt wiernego odtworzenia pomnika zyskał akceptację wszystkich jednostek administracyjnych. **W dniu 9 września 2004 roku została zawarta umowa z GZUT-em w sprawie odlewu „Ślązaczki”, a obecnie jesteśmy w fazie opracowywania szczegółowego planu robót i gromadzenia funduszy.** Celem Komitetu jest, aby jesienią 2005 roku, w kolejną rocznicę wymarszu Legionów z Parku Sikory (Czeski Cieszyń) dokonać odsłonięcia odbudowanego monumentu. Terminu tego musimy bezwarunkowo dotrzymać, bo tyle czasu otrzymaliśmy od władz miasta na realizację tego przedsięwzięcia. Tym samym Komitet, oprócz sprzedaży okolicznościowych cegiełek, środowiskowej zbiórki pieniężnej, poszukiwania sponsorów wśród lokalnych firm i rodzinnych przedsiębiorstw zmuszony jest szukać wsparcia w sąsiednich miastach i gminach.

Mamy nadzieję, że dzięki naszemu wspólnemu zaangażowaniu „Ślązaczka” będzie mogła w przyszłym roku zagościć na cieszyńskim podzamczu. Dlatego ponawiamy swą prośbę o pomoc i nie ukrywamy, że liczymy na zrozumienie, którego oczywistym przejawem będzie przelew na konto Pomnika BS Cieszyń 98 8113 0007 2001 0176 22 31 0001.

Zbigniew Cichomski, prezes Komitetu

ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI

Zapraszamy na uroczystości patriotyczne obchodów Święta Niepodległości w dniu 11 listopada 2004 r.

PROGRAM:

1. Zbiórka o godz. 8.30 przed budynkiem Urzędu Gminy
2. Wymarsz pochodu o godz. 8.40
3. Składanie kwiatów pod pomnikami: w parku przy budynku Urzędu Gminy - zamordowanym w obozach koncentracyjnych podczas II wojny światowej; przed kościołem - poświęconym poległym w I wojnie światowej; na cmentarzu gdzie znajduje się mogiła siedmiu nieznanymi żołnierzom poległym w obronie ziemi Śląskiej w roku 1919; na grobie śp. Rudolfa Kolaczka Wójta Zebrzydowic i członka Rady Narodowej dla Księstwa Cieszyńskiego.

4. Uroczysta msza św. w intencji Ojczyzny o godz. 9.00 w kościele parafialnym p.w. Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Zebrzydowicach.

Zapraszamy!

SAMOCODOWA MYJNIA RĘCZNA

ZEBRZYDOWICE
ul. Kochanowskiego 46
tel. 478 03 77

zapraszamy:
pon.-pt. 9-17
sobota 8-16

MYJNIA RĘCZNA

Oferuje:

- profesjonalne usługi mycia samochodów urządzeniami firmy Karcher,
- pranie tapicerki oraz dywanów w domu klienta,
- atrakcyjne ceny usług /mycie już od 9zł/
- wysoką jakość świadczonych usług,
- wystawiamy faktury VAT dla firm,

ŚWIETLICA KACZYCE

WAKACYJNE WSPOMINKI



Dzieci uczęszczające w czasie wakacji letnich na zajęcia zorganizowane w Domu Ludowym dziękują p. Tadeuszowi Żyłę za pomoc i współpracę, a szczególnie za urozmaicenie zajęć przejazdem Wozem Drzymały oraz za darmowe wejścia grupowe na basen i przygotowanie miejsca na pieczenie kiełbasy. **Dziękujemy!**

Kierownik świetlicy, Bożena Tomasz

Okiem sołtysa

Fraszka

*Apel mam panowie, panie
aby dwa razy do roku,
chodzić na wiejskie zebranie
bo na nic „gadanie” z boku.*

MARKLOWICE GÓRNE MAJĄ „1000” MIESZKAŃCA

Jako tysięczny mieszkaniec Markłowic Górnych zameldował się mieszkający wcześniej w Zebrzydowicach p. Sebastian Sideł. Rada Sołecka przywitała tego niecodziennego obywatela okolicznościową plaketką, którą przekazano podczas Zebrania Wiejskiego w dn. 12 października br.

700-lecie - KONKURS

Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach ogłasza konkurs na logo obchodów jubileuszu 700-lecia miejscowości z Gminy Zebrzydowice. Prace prosimy nadsyłać na adres: Gminny Ośrodek Kultury - 43-410 Zebrzydowice, ul. Ks. Janusza 21 do dnia 30 listopada 2004r. (format A-5). Komisja po rozstrzygnięciu konkursu przyzna autorowi nagrodę.

Dyrektor, Małgorzata Guz

Atlantic - Delbana - FESTINA - TISSOT - CYMA - LANCO - OMEGA - DOXA - GLASHÜTTE

ZEGARMISTRZ

SPRZEDAŻ - NAPRAWA

- MARKOWE ZEGARKI NAJTANIEJ W OKOLICY
- KAPITAŁNE REMONTY I NAPRAWY ZEGARÓW PODŁOGOWYCH, ŚCIENNYCH, KOMINKOWYCH I NARĘCZNYCH
- WYKONYWANIE GRAWERÓW NA ZEGARKACH I ZEGARACH

O zegarach

wiemy wszystko !!!

Mistrz Janusz Rzepecki
Jastrzębie Zdrój
ul. Turystyczna 65 (blok 415)
tel. 473 88 29
0609 855 189
pon.-pt. 9.00-17.00
sob. 9.00-13.00

ORIENT - CASIO - SEIKO - CITIZEN - FUJI - RADO - ADRIATICA - GROVANA - ZENITH

GRUPA
psb

ALBUD

JESIENNA PROMOCJA



- sufit podwieszany - 11,00 PLN/m²
- płytki ściennie (viva) - 19,99 PLN/m²
- klej do płytek Atlas Inter (25kg) - 12,50 PLN
- styropian (60 x 120) wszystkie grubości
- FS 12 - 130 PLN/m³
- FS 15 - 145 PLN/m³
- FS 20 - 183 PLN/m³

Promocja ważna do wyczerpania zapasów

SIEDZIBA:
ul. Cieszyńska 197
44-337 Jastrzębie Zdrój
tel: (0-32) 4718848, fax: (0-32) 4709005

ODDZIAŁ:
ul. Kochanowskiego 61
43-410 Zebrzydowice
tel: (0-32) 4693523

www.albud.wb.pl
www.grupapsb.com.pl
e-mail: biuro@albud.wb.pl

POLSKIE SKŁADY BUDOWLANE



BANK SPÓŁDZIELCZY W JASTRZĘBIU ZDROJU

Punkt Kasowy w Zebrzydowicach, ul. Ks. A. Janusza 6, tel. 469 34 63

Punkt Kasowy w Kaczycach, ul. Sobieskiego 4, tel. 469 36 72

Kredyt „PRESTIŻ z wykupem” BEZ POREŃCZYCIELI !

OPROCENTOWANIE już od:

Atrakcyjne warunki otrzymania kredytu:

PROWIZJA: 0%

OKRES KREDYTOWANIA: DO 4 LAT

KWOTA KREDYTU: do 20.000 zł

9,99%

*Rzeczywista stopa procentowa dla kwoty 3.000 zł wynosi 12,63% (ustawowy parametr porównawczy)
Realna stopa procentowa czyli FAKTYCZNY UDZIAŁ, całkowitego kosztu kredytu w kwocie kredytu wynosi 6,41%*

Informacja: BANKOMAT w ZEBRZYDOWICACH (ul. Słowackiego 2a, obok kantoru)

OFERUJEMY MIĘDZYNARODOWE KARTY PŁATNICZE VISA I MAESTRO

Szczegółowych informacji udziela Państwu pracownicy Banku, zapraszamy do naszych placówek!



Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Zebrzydowicach, 43-410 Zebrzydowice, ul. Księdza Janusza 21; www.zebrzydowice.pl

Redaktor Naczelny: Marcin Słęk, redaguje zespół.

Redakcja: Urząd Gminy Zebrzydowice, 43-410 Zebrzydowice, Księdza Janusza 6, tel. (0-32) 4693 307, fax (0-32) 4693 266, e-mail: ug@zebrzydowice.pl

Skład i druk: INTERFON Sp. z o.o. 43-400 Cieszyń, ul. Olszaka 5, tel. (0-33) 8510 543, fax (0-33) 8511 643. **ISSN 1508-0986**

W dostarczonych materiałach redakcja zastrzega sobie dokonywanie skrótów i poprawek. Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.